

# INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Husky Power, HUSABERG Pure Tech

REAR RACK CPL.

72012927044

06.2014

3.213.245

KTM - Sportmotorcycle AG  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
www.husqvarna-motorcycles.com

KTM - Sportmotorcycle AG  
Division HUSABERG  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
www.husaberg.com



## 3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi) Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

## 6 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer. The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

## 9 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispettare quindi le istruzioni di montaggio o rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto. Vi ringraziamo per l'attenzione!

## 12 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé. En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

## 15 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

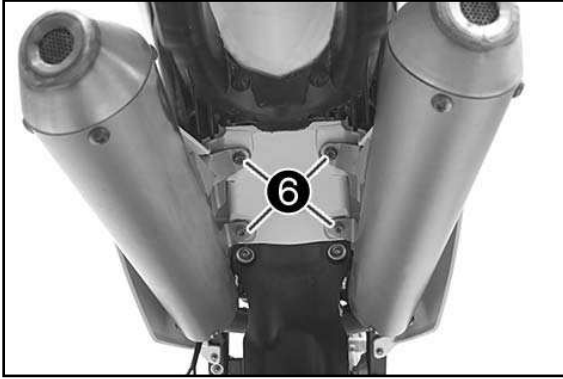
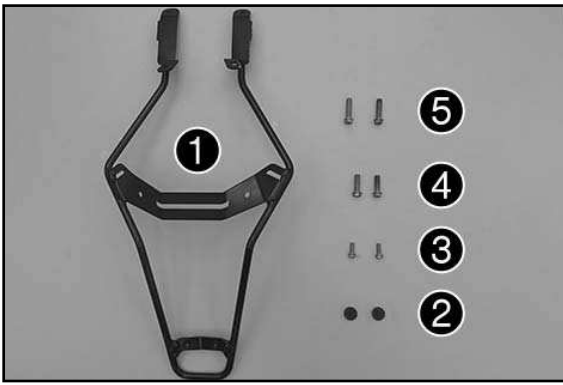
Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!

**Lieferumfang**

- 1x Heckträger ①
- 2x Gummipuffer ②
- 2x Bundschraube M6x16 ISA ③
- 2x Bundschraube M8x25 ISA40 ④
- 2x Bundschraube M8x30 ISA ⑤

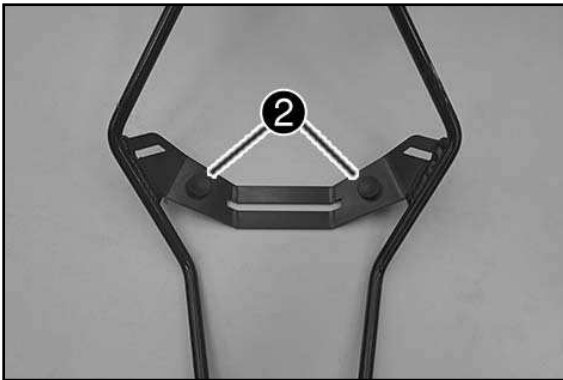
72012927050



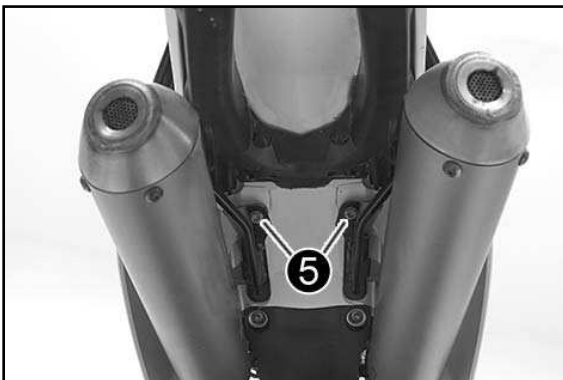
- Schrauben ⑥ entfernen.

**⚠ ACHTUNG**

Die Auspuffanlage wird beim Betrieb des Fahrzeugs sehr heiß. Auspuffanlage abkühlen lassen. Heiße Teile nicht berühren.



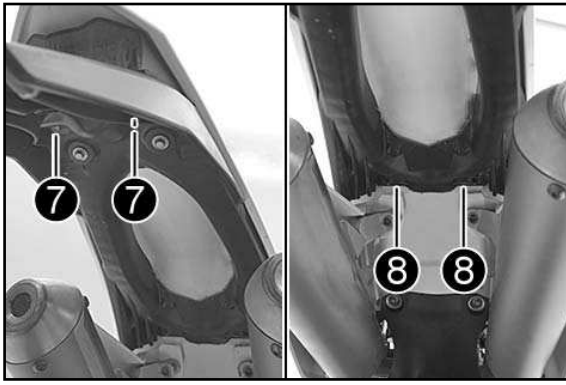
- Gummipuffer ② (Lieferumfang) am Heckträger ① (Lieferumfang) montieren.



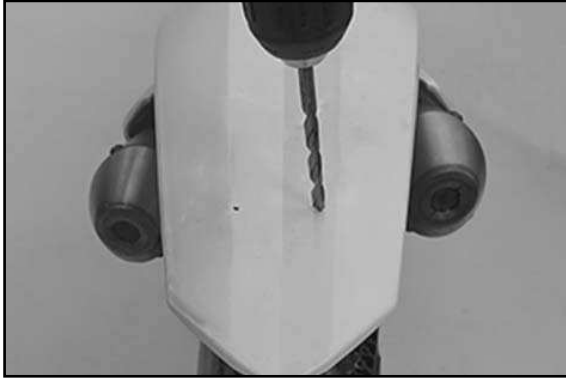
- Heckträger ① positionieren.
- Schrauben ⑤ (Lieferumfang) montieren und festziehen.



- Bohrungen markieren.
- Schrauben ⑤ und Heckträger ① entfernen.



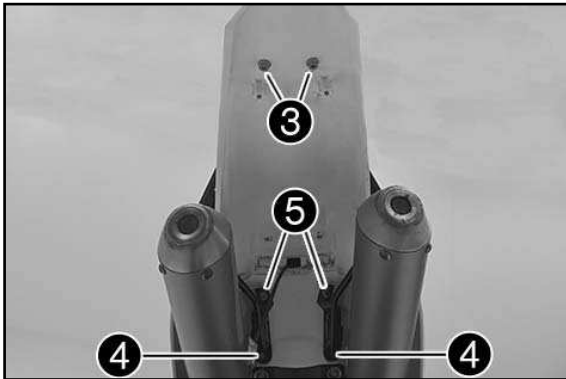
- Schrauben 7 entfernen.
- Schrauben 8 entfernen.
- Kennzeichenträger abnehmen.



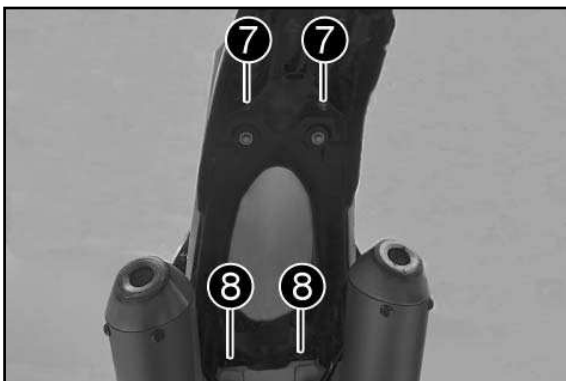
- Markierungen auf Ø 6mm aufbohren.

**! VORSICHT**

Darauf achten, dass beim Bohren keine Bauteile beschädigt werden.



- Heckträger 1 positionieren.
- Schrauben 3 (Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.
- Schrauben 5 (Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.
- Schrauben 4 (Lieferumfang) montieren und mit 25 Nm festziehen.
- Schrauben 5 mit 25 Nm festziehen.
- Schrauben 3 mit 8 Nm festziehen

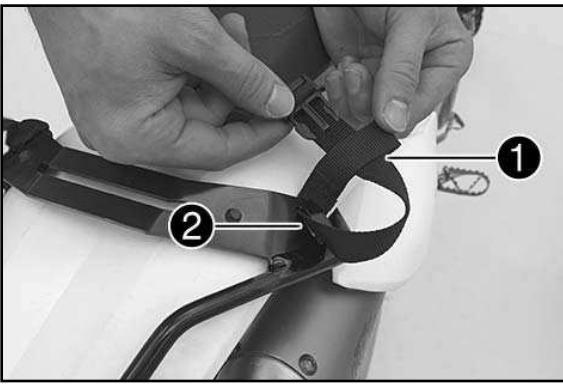


- Kennzeichenträger positionieren.
- Schrauben 7 montieren und mit 3 Nm festziehen.
- Schrauben 8 montieren und mit 10 Nm festziehen.



### Montage der optional erhältlichen Universalhecktasche 5l

- Die vorderen beiden Riemen **1** durch die Verzurrösen **2** des Heckträgers schlaufen.

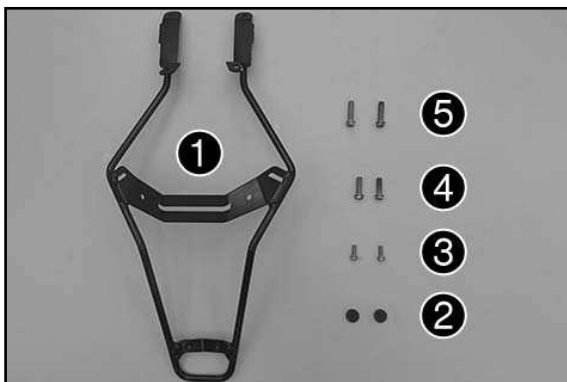


- Beide Riemen mit der Hecktasche verbinden und festspannen.



- Den langen Riemen der Hecktasche am Heckträger montieren, mit der Hecktasche verbinden und festspannen.
- Hecktasche auf festen Sitz kontrollieren.



**Scope of supply**

- 1x rear rack ①
- 2x rubber buffers ②
- 2x collar screws M6x16 ISA ③
- 2x collar screws M8x25 ISA40 ④
- 2x collar screws M8x30 ISA ⑤

72012927050



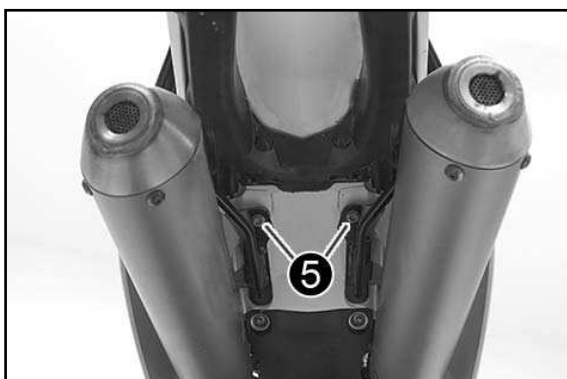
- Remove screws ⑥.

**⚠ WARNING**

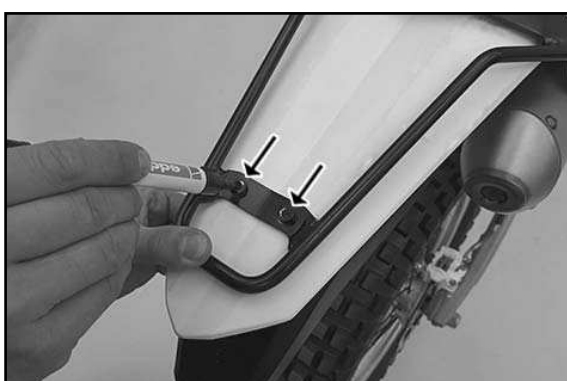
The exhaust system becomes very hot during operation. Let the exhaust system cool down. Do not touch hot parts.



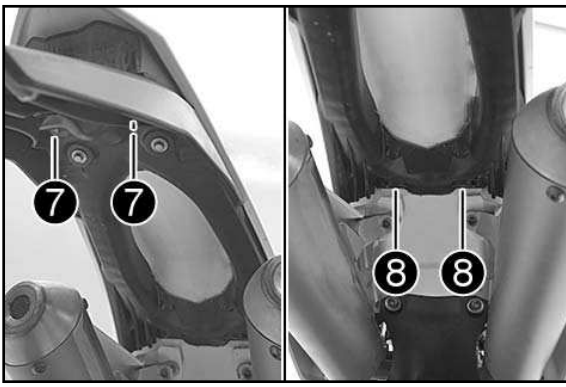
- Mount rubber buffers ② (included) on rear rack ① (included).



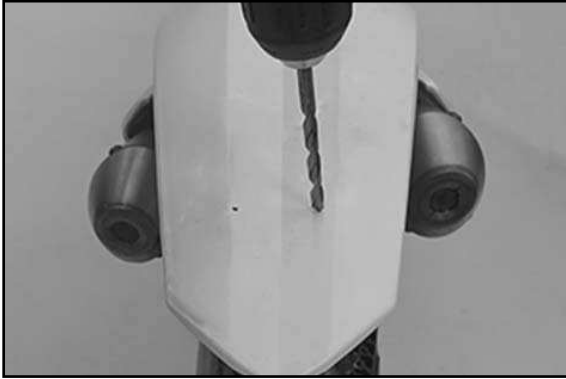
- Position rear rack ①.
- Mount and tighten screws ⑤ (included).



- Mark the drilled holes.
- Remove screws ⑥ and rear rack ①.



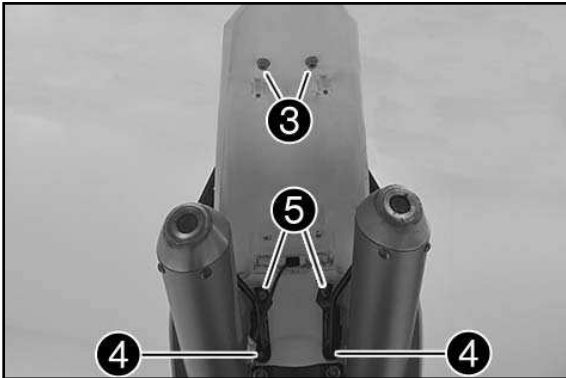
- Remove screws 7.
- Remove screws 8.
- Take off the license plate holder.



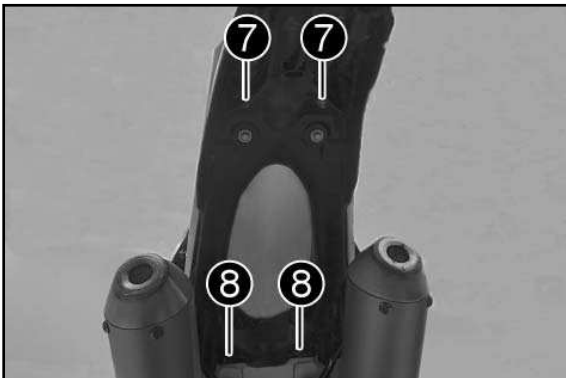
- Drill Ø 6 mm holes at the markings.

### ! ATTENTION

Ensure that the components do not become damaged during drilling.

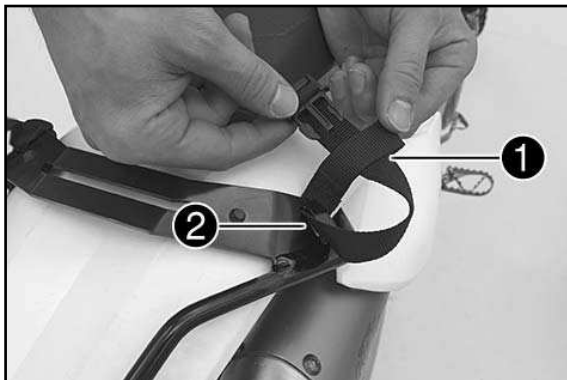


- Position rear rack 1.
- Mount screws 3 (included) but do not tighten yet.
- Mount screws 5 (included) but do not tighten yet.
- Mount screws 4 (included) and tighten to 25 Nm.
- Tighten screws 5 to 25 Nm.
- Tighten screws 3 to 8 Nm.



- Position the license plate holder.
- Mount screws 7 and tighten to 3 Nm.
- Mount screws 8 and tighten to 10 Nm.





### Mounting the optionally available universal rear bag 5l

- Loop the two front straps ❶ through the lashing eyes ❷ of the rear rack.



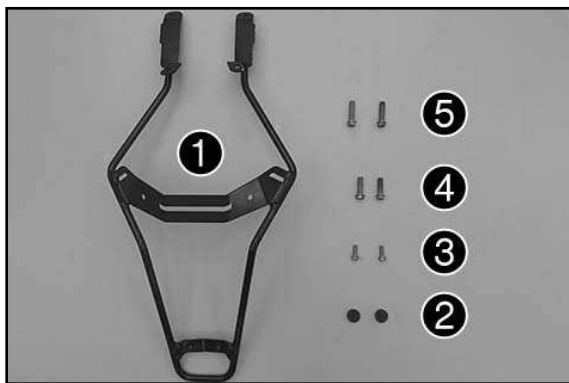
- Connect both straps with the rear bag and tighten them.



- Mount the long strap of the rear bag on the rear rack, connect it to the rear bag, and tighten it.  
- Check that the rear bag is firmly attached.







### Materiale fornito

- N. 1 portapacchi posteriore ❶
- N. 2 tamponi in gomma ❷
- N. 2 viti flangiate M6x16 ISA ❸
- N. 2 viti flangiate M8x25 ISA40 ❹
- N. 2 viti flangiate M8x30 ISA ❺

72012927050



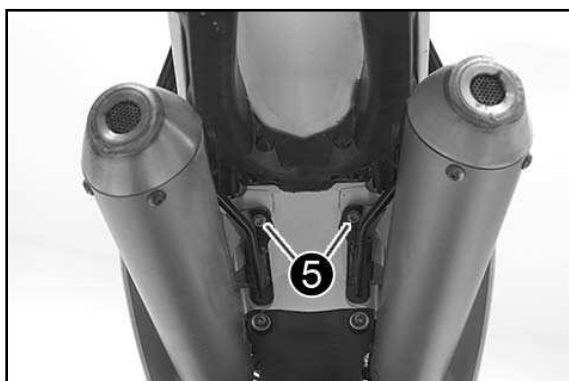
- Rimuovere le viti ❹.

### ⚠ ATTENZIONE

Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte. Far raffreddare l'impianto di scarico. Non toccare i componenti che scottano.



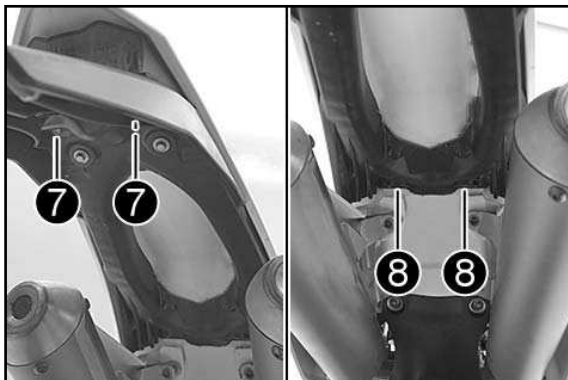
- Montare i tamponi in gomma ❷ (in dotazione) sul portapacchi posteriore ❶ (in dotazione).



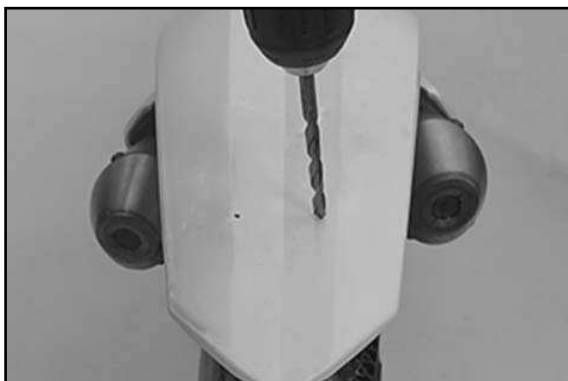
- Posizionare il portapacchi posteriore ❶.
- Montare e serrare le viti ❺ (in dotazione).



- Contrassegnare i fori.
- Rimuovere le viti ❺ e il portapacchi posteriore ❶.



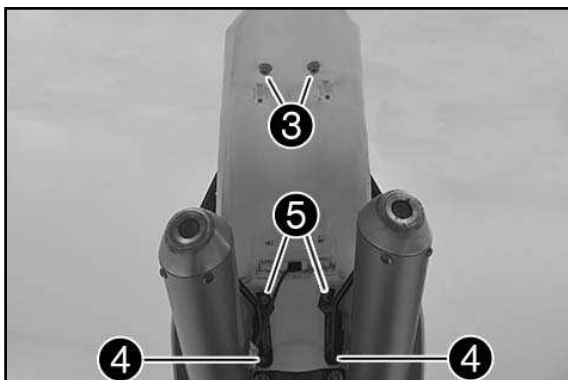
- Rimuovere le viti 7.
- Rimuovere le viti 8.
- Rimuovere il portatarga.



- In corrispondenza dei contrassegni praticare dei fori da 6 mm di Ø.

### ! AVVERTIMENTO

Assicurarsi che durante l'alesatura non venga danneggiato nessun componente.

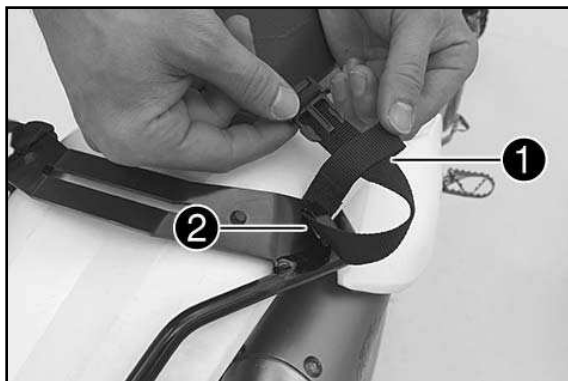


- Posizionare il portapacchi posteriore 1.
- Montare le viti 3 (in dotazione), ma non serrarle ancora.
- Montare le viti 5 (in dotazione), ma non serrarle ancora.
- Montare le viti 4 (in dotazione) e serrarle a 25 Nm.
- Serrare le viti 5 a 25 Nm.
- Serrare le viti 3 a 8 Nm.



- Posizionare il portatarga.
- Montare le viti 7 e serrarle a 3 Nm.
- Montare le viti 8 e serrarle a 10 Nm.





### Montaggio della borsa posteriore universale da 5 l disponibile opzionalmente

- Infilare le due cinghie anteriori ❶ negli occhielli di fissaggio ❷ del portapacchi posteriore.

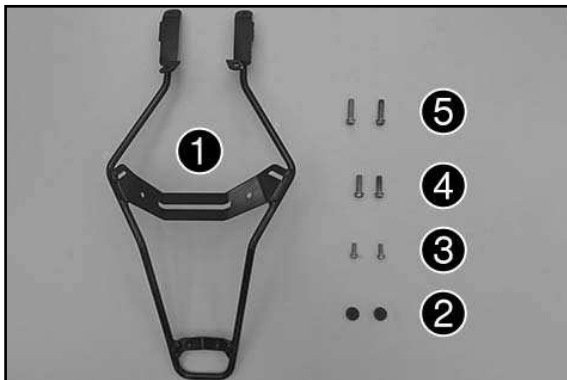


- Unire entrambe le cinghie alla borsa posteriore e metterle in tensione.



- Montare la cinghia lunga della borsa posteriore sul portapacchi posteriore, unirla alla borsa posteriore e metterla in tensione.
- Controllare che la borsa posteriore sia ben salda.





### Étendue de la livraison

1x Support arrière ①

72012927050

2x Tampon en caoutchouc ②

2x Vis à épaulement M6x16 ISA ③

1x Vis à épaulement M8x60 ISA40 ④

2x Vis à épaulement M8x30 ISA ⑤



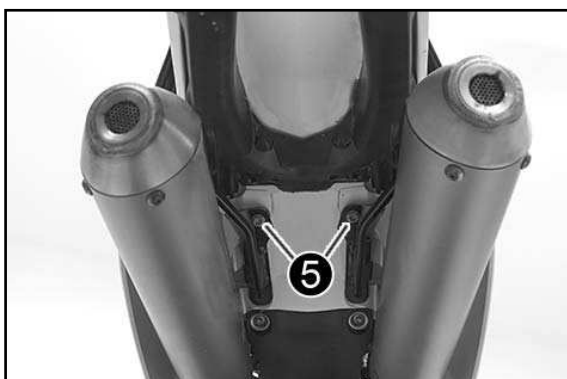
- Retirer les vis ⑥.

### ⚠ ATTENTION

Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement est très chaud. Laisser refroidir l'échappement. Ne pas toucher les pièces chaudes.

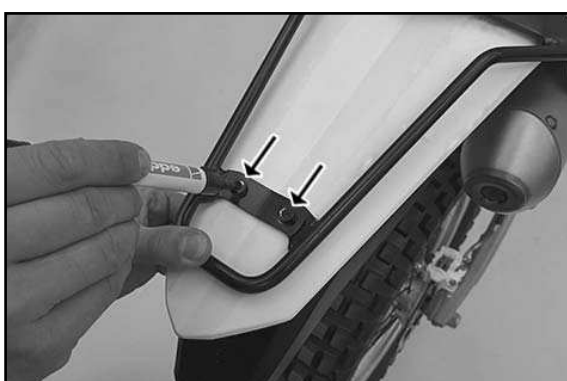


- Monter le tampon en caoutchouc ② (étendue de la livraison) sur le support arrière ① (étendue de la livraison).



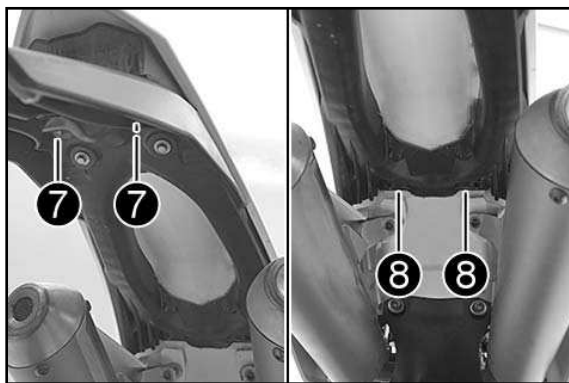
- Mettre en place le support arrière ①.

- Monter et serrer les vis ⑤ (étendue de la livraison).

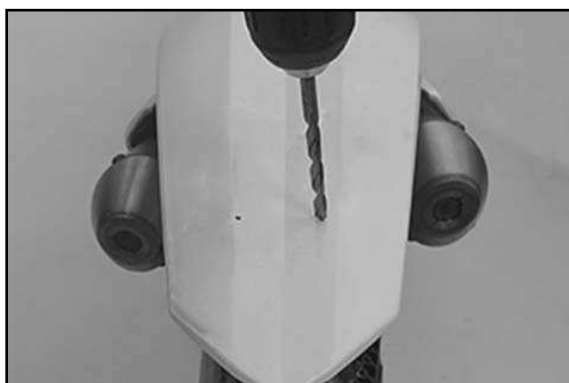


- Marquer les alésages.

- Retirer les vis ⑤ et le support arrière ①.



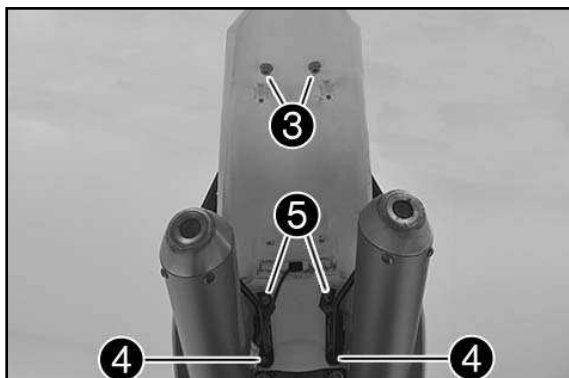
- Retirer les vis 7.
- Retirer les vis 8.
- Déposer le support de plaque.



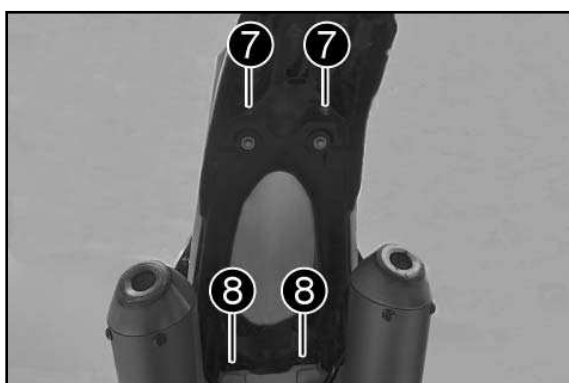
- Percer sur les repères à Ø 6mm.

### ! ATTENTION

Veiller à ne pas endommager d'autres pièces pendant le perçage.

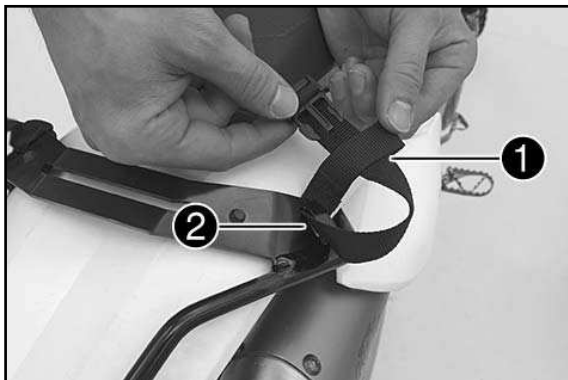


- Mettre en place le support arrière 1.
- Monter la vis 3 (étendue de la livraison), sans les serrer.
- Monter la vis 5 (étendue de la livraison), sans les serrer.
- Monter les vis 4 (contenu de la livraison) et serrer à 25 Nm.
- Serrer les vis 5 à 25 Nm.
- Serrer les vis 3 à 8 Nm.



- Mettre en place la support de plaque.
- Insérer les vis 7 et serrer à 3 Nm.
- Insérer les vis 8 et serrer à 10 Nm.





### Montage de la sacoche universelle disponible en option 5I

- Faire passer les deux sangles antérieures ❶ par les œillets ❷ du support arrière.

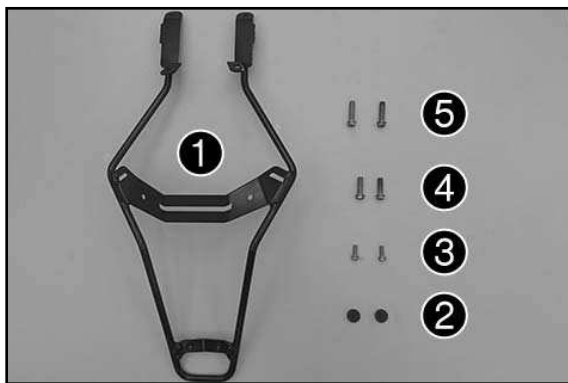


- Clipser les deux sangles avec la sacoche arrière et tirer dessus pour les tendre.



- Faire passer la longue sangle de la sacoche sur le support arrière, clipser avec la sacoche et tendre.
- Vérifier la fixation de la sacoche.





### Volumen de suministro

72012927050

- 1 soporte trasero ❶
- 2 topes de goma ❷
- 2 tornillos de collarín M6x16 ISA ❸
- 2 tornillos de collarín M8x25 ISA40 ❹
- 2 tornillos de collarín M8x30 ISA ❺



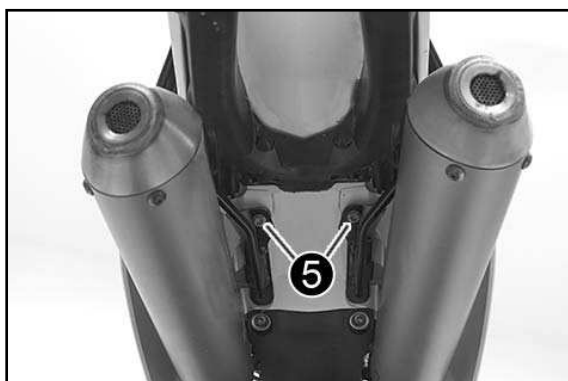
- Retirar los tornillos ❹.

### ⚠ ATENCION

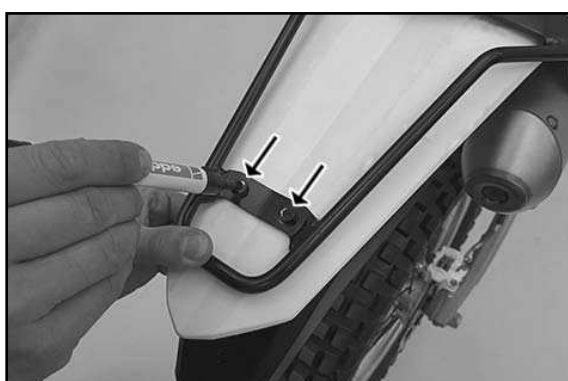
Cuando el vehículo está en marcha, el equipo de escape se calienta mucho. Dejar enfriar el equipo de escape. Tener cuidado de no tocar las piezas calientes.



- Montar los topes de goma ❷ (volumen de suministro) en el soporte trasero ❶ (volumen de suministro).

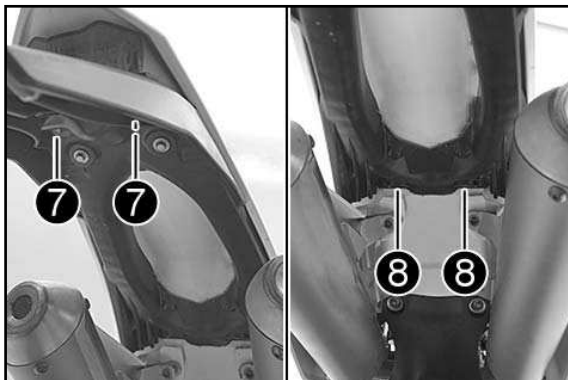


- Posicionar el soporte trasero ❶.
- Montar y apretar los tornillos ❺ (volumen de suministro).

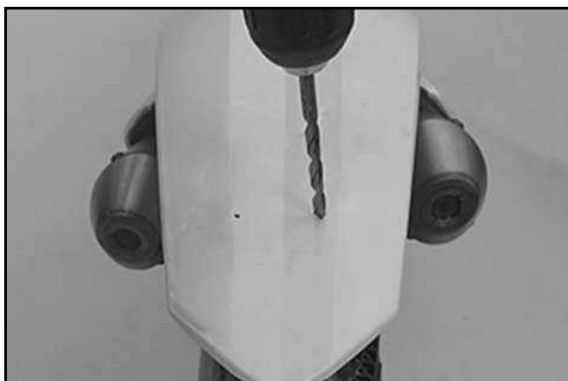


- Marcar los agujeros.
- Retirar los tornillos ❺ y el soporte trasero ❶.





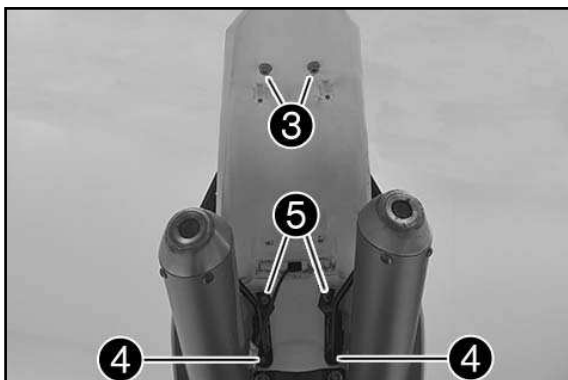
- Retirar los tornillos 7.
- Retirar los tornillos 8.
- Quitar el soporte de la placa de matrícula.



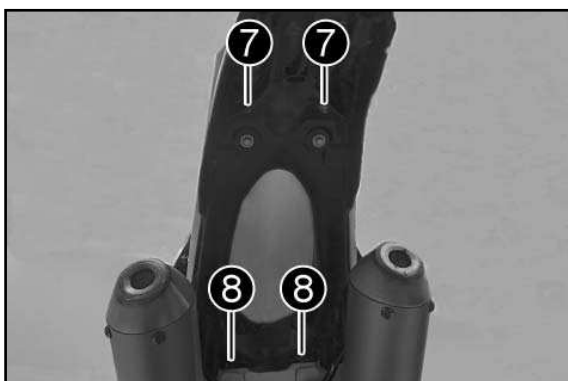
- Taladrar las marcas a  $\varnothing$  6 mm.

### ! AVISO

Prestar atención a que ninguna pieza resulte dañada durante el taladrado.



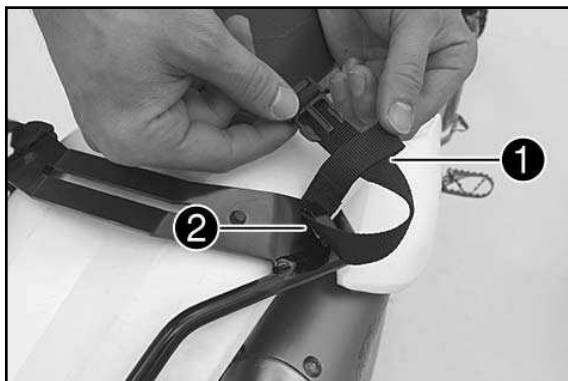
- Posicionar el soporte trasero 1.
- Montar los tornillos 3 (volumen de suministro), pero no apretarlos todavía.
- Montar los tornillos 5 (volumen de suministro), pero no apretarlos todavía.
- Montar los tornillos 4 (volumen de suministro) y apretarlos a 25 Nm.
- Apretar los tornillos 5 a 25 Nm.
- Apretar los tornillos 3 a 8 Nm.



- Posicionar el soporte de la placa de matrícula.
- Montar los tornillos 7 y apretarlos a 3 Nm.
- Montar los tornillos 8 y apretarlos a 10 Nm.







### Montaje de la maleta trasera universal de 5 l (opcional)

- Introducir las dos correas delanteras ❶ por los anillos de fijación ❷ del soporte trasero.



- Unir las dos correas a la maleta trasera y tensarlas.



- Montar la correa larga de la maleta trasera en el soporte trasero, unirla a la maleta trasera y tensarla.  
- Controlar que la maleta trasera esté colocada firmemente.

